

**NOTES POUR UNE ALLOCUTION PRONONCÉE PAR
L'HONORABLE NOËL A. KINSELLA
PRÉSIDENT DU SÉNAT**

À L'OCCASION DU BARBECUE ANNUEL DU PRÉSIDENT

LE 10 JUIN 2009

Honorables sénateurs,
Membres du personnel du Sénat,
Mesdames, Messieurs,

Bienvenue au barbecue annuel, activité qui réunit sénateurs et membres du personnel du Sénat dans une atmosphère de détente et qui m'offre l'occasion de vous remercier tout un chacun pour l'excellent travail accompli tout au long de l'année. Je tiens à remercier d'abord les organisateurs du barbecue, plus particulièrement les employés des Services de la cité parlementaire, du bureau d'huissier du bâton noir ainsi que de mon bureau.

Comme par les années passées, tous les profits du barbecue seront remis à la Campagne de charité en milieu de travail du gouvernement du Canada.

Je tiens à remercier les sénateurs et les employés du Sénat de leur généreuse contribution à la Campagne de charité en milieu de travail du Sénat.

Elle connaît un excellent début cette année. Nous espérons égaler, voire surpasser le succès de l'année dernière.

J'ai encore une fois l'immense plaisir de remettre le Prix du Président pour excellence. Le prix tient compte d'un certain nombre de facteurs en reconnaissant :

- Le rendement exceptionnellement élevé pendant une longue période.
- L'exécution de fonctions dans des circonstances extraordinaires et d'une manière qui constitue une contribution exceptionnelle au Sénat.
- L'exécution d'une tâche par une personne ou une équipe, avec des résultats qui représentent une réalisation extraordinaire.
- Des réalisations importantes dans les domaines législatif, administratif ou de la recherche.

Cette année, le comité du Programme de mérite a soumis cinq candidatures :

- 1) The Capital Asset Initiative Team / L'équipe d'initiative de rationalisation des immobilisations: Jacques Beaudry, Jean-Marc Dumoulin, Dominic Foti, Christian Hotte, Christena McCormick, Regis McNamara, Ann Thy Phong;
- 2) The Competency Profiles Team / l'équipe des profils de compétence : Soumaïa Allal, Carole Bender, Guik Chin, Hélène Hubert, Carole Huot, Bruno Laroche, Marie-Jules Morris-Bourgoin, Marie Chantal Thériault et Karen Yee;
- 3) Alana Blouin du bureau d'huissier du bâton noir;
- 4) Lorraine MacPhee, affectée actuellement au Bureau de la procédure et des travaux de la Chambre;
- 5) The Intrasen Group/le Groupe Intrasen : Carole Bender, Olivier Carré-Delisle, Richard McDonald et Robert Legault.

Je félicite tous les employés mis en nomination cette année.

Les réalisations des candidats ayant été décrites en détail lors de la cérémonie de remise des prix vendredi dernier, je ne les répéterai pas ici. Je sais

à quel point vous êtes tous impatients d'entendre le nom du lauréat ou de la lauréate.

L'enveloppe s'il vous plaît...

Je suis heureux de remettre le Prix du Président pour excellence à **l'Équipe d'initiative de rationalisation des immobilisations**. Félicitations.

Quelle sont les réalisations de l'équipe? Le portefeuille d'immobilisations est passé de 171 à plus de 1200 biens, fin mars, et les avoirs en immobilisations du Sénat ont augmenté de 6 à 17 millions de dollars.

Je vous souhaite, ainsi qu'à vos proches, des vacances d'été des plus mémorables et en toute sécurité. Vous avez travaillé fort et elles sont bien méritées. Je vous remercie encore une fois pour votre dévouement et votre excellent travail.